

SCENE 10 • NUMBER 7

Kdo pomaga?

Friday night. You turn off the light and sit in the dark, waiting.

74 Words • 5 Exercises • Duration: 15 min.

The empty flat

Slovenian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can ask who is there, say what is in my flat now, and thank people for their help.

Lena (Lukas) = ■ Nika = ○ Ana = ▲

- Luč je ugasnjena. Čakam. Kdo ponoči nosi pohištvo?

Polnoč je. Vrata se odprejo. Luč se prižge.

- Kdo je?

The light goes on. Ana and Nika stand in the doorway with a green armchair, and Muri slips in behind them.

○ Psst! Midve sva.

▲ Dober večer. Naslanjač. Darilo za vas.

■ Polnoč je! Zakaj zdaj?

▲ Stanovanje je prazno. Potrebujete pohištvo.

○ Babica ima veliko pohištva v kleti. Naslanjač je njen.

■ Hvala. Pridita podnevi, prosim.

▲ Podnevi nimam časa.

Muri jumps into the armchair and curls up.

○ Poglej! Muri je že v naslanjaču.

■ Je rumen kavč v kopalnici tudi vaš?

Ana and Nika look at each other.

▲ Kavč? V kopalnici?

○ Ne veva.

▲ Vprašajte Murija. Lahko noč!

Vocabulary

DOING THINGS • DEJANJA

sedeti sit (be sitting)

pomagati help

SMALL WORDS • MAJHNE BESEDE

nekdo somebody / someone

AT HOME • DOMA

naslanjač armchair

klet cellar

DATES AND EVENTS • ČAS IN DOGODKI

polnoč midnight

čas time

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Psst! Midve sva.

☐ A Nika

☐ B Lena

☐ C Ana

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Dober večer. Naslanjač. Darilo za vas.

- ☐ (A) The flat is empty. You need furniture.
- ☐ (B) Good evening. An armchair. A gift for you.
- ☐ (C) Thank you. Please come during the day, both of you.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Slovenian sentence.

1 Thank you. Please come during the day, both of you.

- ☐ (A) Dober večer. Naslanjač. Darilo za vas.
- ☐ (B) Hvala. Pridita podnevi, prosim.
- ☐ (C) Luč je ugasnjena. Čakam. Kdo ponoči nosi pohištvo?

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

Je

kopalnici

tudi

vaš?

v

rumen

kavč

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Hvala. Pridita podnevi, prosim.
- ☐ Kavč? V kopalnici?
- ☐ Poglej! Muri je že v naslanjaču.
- ☐ Psst! Midve sva.
- ☐ Polnoč je! Zakaj zdaj?

SCENE 10 • WORDS

Kdo pomaga?

Who is helping?

4 Exercises • Duration: 10 min.

The empty flat

Slovenian

Read & listen online



sedeti
sit (be sitting)



pomagati
help



polnoč
midnight



naslanjač
armchair



klet
cellar



čas
time

Words

sedeti

sit (be sitting)

pomagati

help

polnoč

midnight

Polnoč je! Zakaj zdaj?

nekdo

somebody / someone

naslanjač

armchair

Poglej! Muri je že v naslanjaču.

klet

cellar

Babica ima veliko pohištva v kleti. Naslanjač je njen.

čas

time

Podnevi nimam časa.

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 klet

- ☐ A cellar
- ☐ B green
- ☐ C every

2 polnoč

- ☐ A no
- ☐ B midnight
- ☐ C friendly

3 nekdo

- ☐ A somebody / someone
- ☐ B everything
- ☐ C table

4 sedeti

- ☐ A armchair
- ☐ B sit (be sitting)
- ☐ C coffee

5 pomagati

- ☐ A look / watch
- ☐ B help
- ☐ C just / simply

6 čas

- ☐ A time
- ☐ B bed
- ☐ C very

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Dober Psst Luč Polnoč

_____ je ugasnjena. Čakam. Kdo ponoči nosi pohištvo?

Meaning: The light is off. I am waiting. Who brings furniture at night?

Luč Polnoč Dober Psst

_____ je. Vrata se odprejo. Luč se prižge.

Meaning: It is midnight. The door opens. The light comes on.

Polnoč Luč Dober Psst

_____! Midve sva.

Meaning: Shh! It is us two.

Dober Psst Polnoč Luč

_____ večer. Naslanjač. Darilo za vas.

Meaning: Good evening. An armchair. A gift for you.

Dober Luč Polnoč Psst

_____ je! Zakaj zdaj?

Meaning: It is midnight! Why now?

W3) WHO'S HELPING?

Fill the speech bubbles.



Midva Jaz Jure Jaz

Lena: _____, Maja! Tudi vidva pomagata ponoči?

Jure: _____? Ne! Ponoči igram.

Maja: _____ pa ponoči spim. Res!

Ana: _____ tudi spim. Ne vem, kdo pomaga!

Meaning: 1. Jure, Maja! Are you helping at night too?

2. Us? No! At night I play.

3. And at night I sleep. It's true!

4. And I sleep. I've no idea who's helping!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Psst Polnoč Luč Dober

_____ je ugasnjena. Čakam. Kdo ponoči nosi pohištvo?

Meaning: The light is off. I am waiting. Who brings furniture at night?

Dober Polnoč Psst Luč

_____ je. Vrata se odprejo. Luč se prižge.

Meaning: It is midnight. The door opens. The light comes on.

Polnoč Luč Psst Dober

_____! Midve sva.

Meaning: Shh! It is us two.

Polnoč Luč Psst Dober

_____ večer. Naslanjač. Darilo za vas.

Meaning: Good evening. An armchair. A gift for you.

Psst Luč Dober Polnoč

_____ je! Zakaj zdaj?

Meaning: It is midnight! Why now?

SCENE 10 • GRAMMAR

midva, medve, sva, sta

Two people together and larger groups

6 Exercises • Duration: 20 min.

The empty flat

Slovenian

Read & listen online ↗



Two people together and larger groups

For two people including the speaker use **midva** (two men or a mixed pair) or **medve** (two women). The verb **biti** is **sva: midva sva tukaj, medve sva tukaj**. For two addressees or two other people use **sta**.

With three or more, use **mi smo** (masculine/mixed), **me smo** (feminine), **vi/ve ste, oni/one so**. A person pronoun can be omitted when the verb makes the number clear.

Adjectives agree in dual too: **midva sva lačna, medve sva lačni**.

The feminine dual and masculine plural can look the same but the verb distinguishes them. Regular present verbs have **-va** for we two: **veva, živiva**.

Number	Person	Biti	Example
Exactly two	midva / medve	sva	midva sva lačna / medve sva lačni
Exactly two	vidva / vedve	sta	vidva sta tukaj / vedve sta tukaj
Exactly two	onadvā / onidve	sta	onadvā sta tukaj / onidve sta tukaj
Three or more	mi / me	smo	mi smo lačni / me smo lačne
Three or more	vi / ve	ste	vi ste tukaj / ve ste tukaj
Three or more	oni / one / ona	so	oni so tukaj / one so tukaj

Midva sva tukaj.

We two are here, male or mixed pair.

Medve sva tukaj.

We two women are here.

Ana in Nika sta tukaj.

Ana and Nika are here.

Mi smo tukaj.

We are here, three or more.

Z Niko sva lačni (lačna).

Nika and I are hungry.

Jure in jaz živiva tukaj.

Jure and I live here.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE PATTERNS**

Underline the form described in this unit.

- 1 Midva sva tukaj.

Meaning: We two are here, male or mixed pair.

- 2 Medve sva tukaj.

Meaning: We two women are here.

- 3 Ana in Nika sta tukaj.

Meaning: Ana and Nika are here.

- 4 Mi smo tukaj.

Meaning: We are here, three or more.

- 5 Z Niko sva lačni.

Meaning: Nika and I are hungry.

- 6 Jure in jaz živiva tukaj.

Meaning: Jure and I live here.

G2) CHOOSE THE FORM

Choose the right word for the gap.

- 1 Midva _____ tukaj.

- ☐ A sta
- ☐ B sva
- ☐ C smo

Meaning: We two are here, male or mixed pair.

- 2 Medve _____ tukaj.

- ☐ A sta
- ☐ B ste
- ☐ C sva

Meaning: We two women are here.

3 Ana in Nika _____ tukaj.

- ☐ A je
- ☐ B sta
- ☐ C so

Meaning: Ana and Nika are here.

4 Mi _____ tukaj.

- ☐ A sem
- ☐ B smo
- ☐ C sva

Meaning: We are here, three or more.

5 Z Niko sva _____.

- ☐ A lačen
- ☐ B lačno
- ☐ C lačni

Meaning: Nika and I are hungry.

6 Jure in jaz _____ tukaj.

- ☐ A živiva
- ☐ B živijo
- ☐ C živim

Meaning: Jure and I live here.

G3) COMPLETE A SHORT MESSAGE

Fill the gaps with the words from the box.

smo sva

Midva _____ tukaj.

Meaning: We two are here, male or mixed pair.

ste sva

Medve _____ tukaj.

Meaning: We two women are here.

je sta

Ana in Nika _____ tukaj.

Meaning: Ana and Nika are here.

sva smo

Mi _____ tukaj.

Meaning: We are here, three or more.

lačen lačni

Z Niko sva _____.

Meaning: Nika and I are hungry.

živim živiva

Jure in jaz _____ tukaj.

Meaning: Jure and I live here.

G4) BUILD USEFUL SENTENCES

Put the words in order.

1 tukaj. sva Midva

Meaning: We two are here, male or mixed pair.

2 tukaj. sva Medve

Meaning: We two women are here.

3 tukaj. in Ana sta Nika

Meaning: Ana and Nika are here.

4 Mi tukaj. smo

Meaning: We are here, three or more.

5 Niko Z sva lačni.

Meaning: Nika and I are hungry.

6 tukaj. in jaz Jure živiva

Meaning: Jure and I live here.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 We two are here, male or mixed pair. You say:

- ☐ A Midva smo tukaj.
- ☐ B Midva sva tukaj.

2 We two women are here. You say:

- ☐ A Medve ste tukaj.
- ☐ B Medve sva tukaj.

3 Ana and Nika are here. You say:

- ☐ A Ana in Nika je tukaj.
- ☐ B Ana in Nika sta tukaj.

4 We are here, three or more. You say:

- ☐ A Mi smo tukaj.
- ☐ B Mi sva tukaj.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------------|--|
| ① Mi smo tukaj. | ① A We are here, three or more. |
| ② Ana in Nika sta tukaj. | ② B Ana and Nika are here. |
| ③ Medve sva tukaj. | ③ C We two women are here. |
| ④ Midva sva tukaj. | ④ D Jure and I live here. |
| ⑤ Jure in jaz živiva tukaj. | ⑤ E Nika and I are hungry. |
| ⑥ Z Niko sva lačni. | ⑥ F We two are here, male or mixed pair. |